

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/1992**od 2. prosinca 2020.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika kojima je letenje u Uniji zabranjeno ili ograničeno****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2005. o uspostavi popisa Zajednice koja sadrži zračne prijevoznike na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice, o informiranju putnika u zračnom prometu o identitetu zračnog prijevoznika koji obavlja let i stavljanju izvan snage članka 9. Direktive 2004/36/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 474/2006 ⁽²⁾ utvrđen je popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije.
- (2) Određene države članice i Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa („Agencija”) Komisiji su u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 dostavile informacije koje su relevantne za ažuriranje tog popisa. Relevantne informacije dostavile su i treće zemlje i međunarodne organizacije. Dostavljenim informacijama potvrđuje se nužnost ažuriranja popisa.
- (3) Komisija je izravno ili putem tijela nadležnih za njihov regulatorni nadzor obavijestila sve predmetne zračne prijevoznike o bitnim činjenicama i razmatranjima koji čine osnovu za donošenje odluke da im se zabrani letenje u Uniji ili da se za njih, ako se već nalaze na popisu iz Priloga A ili B Uredbi (EZ) br. 474/2006., izmijene uvjeti zabrane letenja.
- (4) Komisija je predmetnim zračnim prijevoznicima dala uvid u sve relevantne dokumente te im omogućila da Odboru osnovanom Uredbom (EZ) br. 2111/2005 („Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa”) i njoj podnesu pisane primjedbe i daju usmeni podnesak.
- (5) Komisija je u okviru Uredbe (EZ) br. 2111/2005 i Uredbe Komisije (EZ) br. 473/2006 ⁽³⁾ obavijestila Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa o zajedničkim savjetovanjima koja su u tijeku s nadležnim tijelima i zračnim prijevoznicima iz Bjelarusu, Dominikanske Republike, Kazahstana, Moldove, Pakistana i Rusije. Komisija je Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o stanju sigurnosti zračnog prometa u Armeniji, Kongu (Brazzaville), Ekvatorskoj Gvineji, Indoneziji i Kirgistanu.
- (6) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila o tehničkim procjenama provedenima radi početne ocjene i trajnog nadzora odobrenja operatora iz treće zemlje („TCO”) koja su izdana u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ SL L 344, 27.12.2005., str. 15.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 474/2006 od 22. ožujka 2006. o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 84, 23.3.2006., str. 14.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 473/2006 od 22. ožujka 2006. o utvrđivanju provedbenih pravila za popis Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 84, 23.3.2006., str. 8.).

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 133, 6.5.2014., str. 12.).

- (7) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o rezultatima analize inspekcijskih pregleda na stajanci na temelju ocjenjivanja sigurnosti stranih zrakoplova („SAFA”) provedenog u okviru EU-ova programa inspekcijskih pregleda na stajanci u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (8) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o projektima tehničke pomoći koji se provode u trećim zemljama čijim je zračnim prijevoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 474/2006 zabranjeno letjeti u Uniji. Nadalje, Agencija je dostavila informacije o planovima i zahtjevima za dodatnu tehničku pomoć i suradnju radi poboljšanja administrativnih i tehničkih mogućnosti tijela nadležnih za civilno zrakoplovstvo u trećim zemljama u cilju uklanjanja neusklađenosti s primjenjivim međunarodnim standardima sigurnosti u području civilnog zrakoplovstva. Države članice pozvane su da u koordinaciji s Komisijom i Agencijom na bilateralnoj osnovi odgovore na te zahtjeve. Komisija je u tom pogledu ponovno naglasila korist od dostavljanja informacija međunarodnoj zrakoplovnoj zajednici – posebno putem alata partnerstva za pomoć u postizanju zrakoplovne sigurnosti Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) – o tehničkoj pomoći trećim zemljama koju radi povećanja sigurnosti zračnog prometa u cijelom svijetu pružaju Unija i države članice.
- (9) Eurocontrol je Komisiji i Odboru EU-a za sigurnost zračnog prometa dostavio ažurirane podatke o statusu funkcije za uzbunjivanje programa SAFA i TCO-a, uključujući statističke podatke koji se odnose na poruke upozorenja o zračnim prijevoznicima kojima je zabranjeno letjeti u Uniji.

Zračni prijevoznici iz Unije

- (10) Nakon što je Agencija analizirala informacije dobivene inspekcijskim pregledima zrakoplova zračnih prijevoznika iz Unije na stajanci, inspekcijskim pregledima obavljenima radi provjere usklađenosti sa standardima koje je sama provela, dopunjene informacijama prikupljenima tijekom posebnih inspekcijskih pregleda i nadzora koje su provela nacionalna tijela nadležna za zrakoplovstvo, nekoliko država članica poduzelo je određene provedbene mjere te o njima obavijestilo Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa.
- (11) Države članice ponovno su potvrdile da su spremne poduzeti potrebne mjere ako relevantne sigurnosne informacije budu upućivale na neposredne sigurnosne rizike u slučaju da zračni prijevoznici iz Unije ne poštuju relevantne standarde sigurnosti.

Zračni prijevoznici iz Bjelarusu

- (12) Zračni prijevoznici iz Bjelarusu nikad nisu bili uvršteni u Prilog A ni B Uredbi (EZ) br. 474/2006.
- (13) Komisija je nastavila pratiti napredak koji je nadležno tijelo Bjelarusu, Odjel za civilno zrakoplovstvo Bjelarusu („AD-BLR”), postiglo u jačanju kapaciteta kako bi se osiguralo da se operacije zračnih prijevoznika certificiranih u Bjelarusu provode u skladu s međunarodnim standardima sigurnosti.
- (14) Komisija, Agencija i predstavnici AD-BLR-a održali su 8. listopada 2020. tehnički sastanak kako bi razmotrili mjere koje je poduzeo AD-BLR, uključujući mjere provedene radi rješavanja sigurnosnih problema koje je Agencija utvrdila tijekom tehničkih procjena provedenih radi početne ocjene i trajnog nadzora odobrenja operatora iz treće zemlje („TCO”) u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 452/2014.
- (15) AD-BLR je na tom sastanku pružio informacije o svojoj novoj organizacijskoj strukturi, uključujući zapošljavanje i osposobljavanje osoblja, funkcioniranju svojega odjela za kvalitetu, statusu ponovne certifikacije zračnih prijevoznika koje je certificirao AD-BLR i privremenim ograničenjima koja je propisao nekim zračnim prijevoznicima, kao i o aktivnostima koje se provode u okviru njegovih programa nadzora. AD-BLR je ujedno naveo da je dovršena provedba plana korektivnih mjera izrađenog kao odgovor na nedostatke utvrđene tijekom Unijine sigurnosne ocjene na terenu u ožujku 2019.

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1.).

- (16) Komisija je 17. studenoga 2020. obavijestila Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa o pojašnjenjima koje je iznio AD-BLR. Na temelju toga, čak i ako postoje određeni nedostaci u pogledu određenih zračnih prijevoznika koje je certificirao AD-BLR, a koje je potrebno ukloniti, kao što je neprilagođavanje programa održavanja vrsti operacija zrakoplova ili nedostaci utvrđeni u upravljanju komponentama sa strogo određenim rokom trajanja i komponentama koje se mijenjaju ako su potrošene ili oštećene, to ne opravdava uključivanje tih zračnih prijevoznika u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.
- (17) U skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima iz Bjelarusu.
- (18) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Bjelarusu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (19) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici koji su posljedica nepoštovanja međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija može biti obvezna poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

Zračni prijevoznici iz Dominikanske Republike

- (20) Zračni prijevoznici iz Dominikanske Republike nikad nisu bili uvršteni u Prilog A ni B Uredbi (EZ) br. 474/2006.
- (21) Stručnjaci iz Komisije, Agencije i država članica proveli su od 27. do 31. siječnja 2020. Unijinu sigurnosnu ocjenu na terenu u Dominikanskoj Republici u uredima tijela „Instituto Dominicano de Aviación Civil” („IDAC”). Iako su rezultati tog posjeta pokazali da je IDAC sposoban nadzirati zrakoplovne aktivnosti u Dominikanskoj Republici, utvrđen je niz nedostataka u sustavu nadzora sigurnosti. Međutim, ti nedostaci ne dovode do neposredne zabrinutosti u pogledu sigurnosti. IDAC je izradio plan korektivnih mjera za uklanjanje utvrđenih nedostataka koji je 15. travnja 2020. uputio Komisiji.
- (22) Zatim je 4. studenoga 2020. dostavio izvješće o napretku u provedbi tog plana korektivnih mjera. U izvješću o napretku navedene su detaljne informacije za svaki utvrđeni nedostatak, kao što su analiza temeljnih uzroka, korektivne mjere koje se provode i njihov napredak, različiti ciljevi svake mjere i njihov napredak, kao i detaljna razrada daljnjih koraka. IDAC procjenjuje da je provedeno 87,66 % plana korektivnih mjera.
- (23) Komisija na temelju tog izvješća smatra da je u ovom trenutku IDAC sposoban i voljan ukloniti sigurnosne nedostatke utvrđene tijekom posjeta te da uspješno provodi svoj akcijski plan. Stoga nije bilo potrebe za saslušanjem IDAC-a pred Odborom EU-a za sigurnost zračnog prometa.
- (24) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi ne postoje razlozi za izmjenu popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije kad je riječ o zračnim prijevoznicima iz Dominikanske Republike.
- (25) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Dominikanskoj Republici relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (26) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici koji su posljedica nepoštovanja međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija može biti obvezna poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

Zračni prijevoznici iz Kazahstana

- (27) Zračni prijevoznici iz Kazahstana uklonjeni su 2016. iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006 ⁽⁶⁾.
- (28) Komisija je u veljači 2020. pokrenula savjetovanja u skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 473/2006 zbog očitog pogoršanja nadzora sigurnosti koji provode nadležna tijela u Kazahstanu. Na sastanku u svibnju 2020. Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa dobio je uvid u stanje nadzora sigurnosti u Kazahstanu.
- (29) Nakon sastanka Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa iz svibnja 2020. Komisija i Agencija održavaju stalan kontakt s Kazahstanskim odborom za civilno zrakoplovstvo („CAC KZ”) i Kazahstanskom upravom za zrakoplovstvo d.d. („AAK”) radi daljnjeg prikupljanja podataka i informacija. Konkretno, Komisija je od AAK-a zatražila informacije o ukidanju svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) prijevoznika *Sigma Airlines* iz sigurnosnih razloga.
- (30) Zatim je 16. listopada 2020. održan sastanak Komisije, Agencije, država članica te predstavnika CAC KZ-a i AAK-a. AAK je iznio sveobuhvatan pregled svojih funkcija i provedbe nadzora sigurnosti, uključujući ažuriranje popisa nositelja AOC-a, registriranih zrakoplova, nesreća, ozbiljnih incidenata i događaja u zrakoplovstvu te provedbenih mjera koje je proveo. Ujedno je iznio pregled aktivnosti nadzora, planova u pogledu zapošljavanja i osposobljavanja tehničkog osoblja i strateški pristup tehničkom razvoju u kontekstu izgradnje kapaciteta u području sigurnosti zračnog prometa. AAK je iznio i informacije o napretku u pogledu dodatnih postupaka nadzora, poboljšanju provedbe programa nadzora sigurnosti i koracima koje je poduzeo za provedbu sustava upravljanja kvalitetom.
- (31) AAK je objasnio da u suradnji s CAC KZ-om poduzima mjere za poboljšanje nadzora sigurnosti u Kazahstanu uključujući potrebne izmjene nacionalnog pravnog okvira, čime bi se trebalo ostvariti bolje funkcionalno odvajanje dvaju nadležnih zrakoplovnih tijela (AAK-a i CAC KZ-a).
- (32) Iz trenutno dostupnih informacija, među ostalim i ocjene koju je Agencija provela radi izdavanja odobrenja TCO i informacija koje je dostavio AAK prije i tijekom sastanka 16. listopada 2020., čini se da se ulažu znatni naponi radi rješavanja sigurnosne situacije u Kazahstanu koji dovode do određenog napretka. Komisija će uvažavajući dosad poduzete mjere nastaviti s praćenjem i procjenom daljnjeg razvoja situacije. U tom kontekstu Komisija uz pomoć Agencije i država članica namjerava provesti Unijinu sigurnosnu ocjenu na terenu u Kazahstanu.
- (33) Uzimajući u obzir prethodno navedene dokaze o mjerama koje su proveli AAK i CAC KZ i u skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima iz Kazahstana.
- (34) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Kazahstanu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (35) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici koji su posljedica nepoštovanja međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija može biti obvezna poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

Zračni prijevoznici iz Moldove

- (36) Zračni prijevoznici iz Moldove, osim triju zračnih prijevoznika, *Air Moldova*, *Fly One* i *Aerotranscargo*, uvršteni su 2019. u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006 ⁽⁷⁾.

⁽⁶⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/2214 od 8. prosinca 2016. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije (SL L 334, 9.12.2016., str. 6.).

⁽⁷⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/618 od 15. travnja 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika za koje vrijedi zabrana letenja u Uniji ili za koje vrijede ograničenja letenja unutar Unije (SL L 106, 17.4.2019., str. 1.).

- (37) Na zahtjev Moldove i u okviru aktivnosti stalnog praćenja, Komisija i predstavnici moldavskog tijela za civilno zrakoplovstvo („CAAM”) održali su 23. srpnja 2020. sastanak na kojem je CAAM iznio pregled svojih funkcija, uključujući osnovna načela provedbe nadzora sigurnosti. Ostale informacije koje je dostavio CAAM uključuju pregled napretka i trenutačno stanje njegova plana korektivnih mjera u pogledu primjedbi i preporuka proizašlih iz Unijine sigurnosne ocjene na terenu u veljači 2019.
- (38) Nakon tehničkog sastanka CAAM je 31. srpnja 2020. dostavio dodatne informacije o napretku ostvarenom u pogledu plana korektivnih mjera za rješavanje sigurnosnih nedostataka utvrđenih tijekom Unijine sigurnosne ocjene na terenu. Na temelju dostavljenih informacija čini se da je CAAM ostvario određeni napredak u provedbi međunarodnih standarda sigurnosti. Međutim, trenutačno nema dovoljno dokaza kojima bi se opravdalo ukidanje ograničenja letenja za zračne prijevoznike iz Moldove. Dostavljene informacije o poboljšanjima trebalo bi dodatno provjeriti, po mogućnosti tijekom Unijine sigurnosne ocjene na terenu u Moldovi.
- (39) U skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima iz Moldove.
- (40) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Moldovi relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (41) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici koji su posljedica nepoštovanja međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija može biti obvezna poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

Zračni prijevoznici iz Pakistana

- (42) *Pakistan International Airlines* uvršten je u Prilog B Uredbi (EZ) br. 474/2006 u ožujku 2007. ⁽⁸⁾ te je iz njega uklonjen u studenome 2007. ⁽⁹⁾
- (43) U izjavi pakistanskog saveznog ministra zrakoplovstva od 24. lipnja 2020. otkriveno je da je velik broj dozvola pilota koje je izdalo pakistansko tijelo za civilno zrakoplovstvo („PCAA”) pribavljen prijevozima.
- (44) Zbog toga, a i uzimajući u obzir nedostatak djelotvorne provedbe sustava upravljanja sigurnošću, Agencija je od 1. srpnja 2020. suspendirala odobrenja TCO za *Pakistan International Airlines* i *Vision Air*. Očito nepostojanje djelotvornog nadzora koji je PCAA trebala provesti u skladu s međunarodnim standardima sigurnosti pridonijelo je toj odluci.
- (45) Komisija je 1. srpnja 2020. započela savjetovanja s PCAA-om u skladu s člankom 3. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 473/2006. Komisija je od PCAA-e zatražila da dostavi informacije o svojem odgovoru na izjavu saveznog ministra. Konkretno, Komisija je zatražila informacije o nadzoru zračnih prijevoznika registriranih u Pakistanu, uključujući nadzor njihovih sustava upravljanja sigurnošću, kao i dokaze da se slična situacija ne odvija u drugim sektorima, kao što je certifikacija kabinske posade ili izdavanje dozvola za tehničare održavanja.
- (46) Tehnički sastanci s PCAA-om na kojima se raspravljalo o dostavljenim informacijama i poduzetim mjerama održani su 9. srpnja i 25. rujna 2020.
- (47) PCAA je otvoreno i transparentno surađivala s Komisijom. Obavijestila je Komisiju da je njezino ispitivanje situacije dovelo do ukidanja ili suspenzije lažnih dozvola i do odluke o prestanku izdavanja novih dozvola od kraja lipnja 2020. PCAA je ujedno izvijestila da su uspostavljena nova pravila u zrakoplovstvu radi rješavanja utvrđenih pitanja

⁽⁸⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 235/2007 od 5. ožujka 2007. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 66, 6.3.2007., str. 3.).

⁽⁹⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1400/2007 od 28. studenoga 2007. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice koji sadrži zračne prijevoznike na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 311, 29.11.2007., str. 12.).

i da su, prema potrebi, poduzete provedbene mjere. Kad je riječ o nadzoru sustava upravljanja sigurnošću, PCAA je priznala da je njegova provedba u ranim fazama. Čini se da PCAA i dalje treba u potpunosti utvrditi temeljne uzroke svojih problema i rješavati ih na održiv način.

- (48) Iz trenutačno dostupnih informacija, među ostalim i informacija iz ocjene koju je Agencija provela radi izdavanja odobrenja TCO, očito je da PCAA ulaže znatne napore u provedbi korektivnih mjera potrebnih za rješavanje utvrđenog sigurnosnog stanja u Pakistanu. Komisija će uvažavajući dosad poduzete mjere nastaviti s praćenjem i procjenom daljnjeg razvoja situacije. U tom kontekstu Komisija uz pomoć Agencije i država članica namjerava provesti Unijinu sigurnosnu ocjenu na terenu u Pakistanu.
- (49) Uzimajući u obzir prethodno navedene dokaze o mjerama koje je provela PCAA i u skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima iz Pakistana.
- (50) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Pakistanu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (51) Ako se na temelju bilo koje relevantne sigurnosne informacije utvrdi da postoje neposredni sigurnosni rizici koji su posljedica nepoštovanja međunarodnih standarda sigurnosti, Komisija može biti obvezna poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005.

Zračni prijevoznici iz Rusije

- (52) Komisija, Agencija i nadležna tijela država članica nastavili su pažljivo pratiti sigurnosne rezultate zračnih prijevoznika certificiranih u Rusiji koji lete unutar Unije, među ostalim određivanjem pojedinih zračnih prijevoznika iz Rusije kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (53) Predstavnici Komisije i Agencije sastali su se 22. listopada 2020. s predstavnicima ruske Savezne agencije za zračni promet („FATA”) kako bi preispitali sigurnosne rezultate zračnih prijevoznika certificiranih u Rusiji na temelju izvješća o inspekcijskim pregledima na stajanci provedenima u razdoblju od 15. travnja 2019. do 15. listopada 2020. i utvrdili u kojim bi slučajevima FATA trebala pojačati aktivnosti nadzora.
- (54) Revizijom inspekcijskih pregleda na stajanci zračnih prijevoznika certificiranih u Rusiji, koja je obavljena u okviru programa SAFA, nisu pronađeni nikakvi znatni ili opetovani sigurnosni nedostaci.
- (55) Na temelju trenutačno dostupnih informacija, uključujući one koje je FATA iznijela na sastanku, Komisija smatra da je u ovoj fazi FATA sposobna i voljna ukloniti sigurnosne nedostatke. Slijedom toga nije potrebno saslušanje ruskih zrakoplovnih tijela ni zračnih prijevoznika certificiranih u Rusiji pred Odborom EU-a za sigurnost zračnog prometa.
- (56) U skladu sa zajedničkim kriterijima iz Priloga Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni uvrštenjem zračnih prijevoznika iz Rusije.
- (57) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li određeni zračni prijevoznici iz Rusije relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.
- (58) Ako se tim inspekcijskim pregledima utvrdi da postoji neposredni sigurnosni rizik koji je posljedica neusklađenosti s međunarodnim standardima sigurnosti, Komisija može uvesti zabranu letenja za predmetne zračne prijevoznike certificirane u Rusiji i uvrstiti ih u Prilog A ili Prilog B Uredbi (EZ) br. 474/2006.
- (59) Uredbu (EZ) br. 474/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

- (60) Člancima 5. i 6. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 prepoznaje se potreba za brzim, a prema potrebi i hitnim donošenjem odluka, s obzirom na moguće posljedice za sigurnost. Kako bi se zaštitili osjetljivi podaci i građani na putovanju, nužno je da se odluke povezane s ažuriranjem popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana ili ograničenje letenja unutar Unije objave i stupe na snagu odmah nakon donošenja.
- (61) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa osnovanog Uredbom (EZ) br. 2111/2005,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 474/2006 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog A zamjenjuje se tekstem iz Priloga I. ovoj Uredbi;
2. Prilog B zamjenjuje se tekstem iz Priloga II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. prosinca 2020.

*Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Adina VĂLEAN
Članica Komisije*

PRILOG I.

„PRILOG A

POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDI ZABRANA LETENJA U UNIJI, S IZNIMKAMA ⁽¹⁾

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigerija
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabve
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala afganistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala angolska tijela nadležna za regulatorni nadzor, osim prijevoznika TAAG Angola Airlines i Heli Malongo, među ostalim			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	nepoznato	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	nepoznato	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	nepoznato	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	nepoznato	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala armenska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Armenija
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenija
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenija
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenija

⁽¹⁾ Zračnim prijevoznicima navedenima u Prilogu A može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovnna oznaka	Država zračnog prijevoznika
ATLANTIS ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 068	AEU	Armenija
ATLANTIS EUROPEAN AIRWAYS	AM AOC 017	LUR	Armenija
MARS AVIA	AM AOC 066	MRS	Armenija
SKYBALL	AM AOC 069	nije primjenjivo	Armenija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Konga (Brazzaville) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	nepoznato	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	ZTS	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	nepoznato	Kongo (Brazzaville)
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Demokratske Republike Kongo (DR Kongo) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovnna oznaka	Država zračnog prijevoznika
MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	nepoznato	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala džibutska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Džibuti
DAALLO AIRLINES	nepoznato	DAO	Džibuti
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Ekvatorske Gvineje nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Ekvatorska Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGA-C/SOPS	CEL	Ekvatorska Gvineja
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGA-C/SOPS	nepoznato	Ekvatorska Gvineja
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala eritrejska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Eritreja
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	(ERT)	Eritreja
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritreja
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala kirgistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Kirgistan
AIR COMPANY AIR KG	50	nepoznato	Kirgistan
AIR MANAS	17	MBB	Kirgistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgistan
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala liberijska tijela nadležna za regulatorni nadzor			Liberija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala libijska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Libija
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libija
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libija
AL MAHA AVIATION	030/18	nepoznato	Libija

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovnna oznaka	Država zračnog prijevoznika
BURQA AIR	002/01	BRQ	Libija
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libija
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libija
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	L WA	Libija
PETRO AIR	025/08	PEO	Libija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala moldavska tijela nadležna za regulatorni nadzor, osim prijevoznika Air Moldova, Fly One i Aerotranscargo, među ostalim			Moldova
Î.M „VALAN ICC” SRL	MD009	VLN	Moldova
CA „AIM AIR” SRL	MD015	AAM	Moldova
CA „AIR STORK” SRL	MD018	MSB	Moldova
Î M „MEGAVIATION” SRL	MD019	ARM	Moldova
CA „PECOTOX-AIR” SRL	MD020	PXA	Moldova
CA „TERRA AVIA” SRL	MD022	TVR	Moldova
CA „FLY PRO” SRL	MD023	PVV	Moldova
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala nepalska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	nepoznato	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	nepoznato	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	nepoznato	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	nepoznato	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	nepoznato	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	nepoznato	Nepal
MAKALU AIR	057 A/2009	nepoznato	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	nepoznato	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	nepoznato	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	nepoznato	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslojna oznaka	Država zračnog prijevoznika
SAURYA AIRLINES	083/2014	nepoznato	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	nepoznato	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	nepoznato	Nepal
TARA AIR	053/2009	nepoznato	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Svetog Tome i Prinsipa nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Sveti Toma i Prinsipe
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Sveti Toma i Prinsipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sveti Toma i Prinsipe
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Sjere Leonea nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Sijera Leone
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala sudanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			Sudan
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	STU.	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan”

PRILOG II.

„PRILOG B

POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDE OGRANIČENJA LETENJA U UNIJI ⁽¹⁾

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC“)	ICAO troslojna oznaka	Država operatora	Tip zrakoplova za koji vrijede ograničenja	Registarske oznake i, ako su poznati, tvornički serijski brojevi zrakoplova za koji vrijede ograničenja	Država registracije
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komori	Cjelokupna flota, osim: LET 410 UVP	Cjelokupna flota, osim: D6-CAM (851336)	Komori
IRAN AIR	FS100	IRA	Iran	Svi zrakoplovi tipa Fokker F100 i tipa Boeing B747	Zrakoplovi tipa Fokker F100, kako je navedeno u AOC-u; zrakoplovi tipa Boeing B747, kako je navedeno u AOC-u	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Sjeverna Koreja	Cjelokupna flota, osim: 2 zrakoplova tipa TU-204	Cjelokupna flota, osim: P-632, P-633	Sjeverna Koreja”

⁽¹⁾ Zračnim prijevoznicima navedenima u Prilogu B može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.